

**Directeur** : Pierre L'Hérault ■ **Comité de rédaction** : Danielle Fournier, Stéphan Gibeault, Eva Le Grand†, Pierre L'Hérault, Marco Micone, Patrick Poirier, Emmanuelle Tremblay ■ **Adjoint à la production et secrétaire de rédaction** : Stéphan Gibeault ■ **Responsable de l'iconographie** : Jean-Claude Rochefort ■ **Adjoint à l'administration** : Patrick Poirier ■ **Directeur de la collection « Spirale »** : Patrick Poirier ■ **Correctrice** : Louise Nepveu ■ **Graphisme et impression** : Mardigras inc. ■ **Abonnement** : Express Mag, tél. : (514) 355-3333 — sans frais : 1 800 363-1310 — expsmag@expressmag.com — www.expressmag.com ■ **Tarif** : Étudiant, 30 \$ — Individu, 40 \$ — Individu (2 ans), 70 \$ — Institution, 50 \$ — À l'étranger, 60 \$ — De soutien, 75 \$. Envoi de Poste-publications — Enregistrement n° 08515 ■ **Distribution** : Les messageries de la presse internationale, une division de Hachette Distribution Services (Canada) Inc., 8155, rue Larrey, Anjou, Québec H1J 2L5 — Tél. : (514) 355-5674 — Sans frais : 1 800 463-3246 — Fax : (514) 355-5676 — lmpi@lmpi.com ■ Le Comité de rédaction de *Spirale* reçoit les manuscrits en deux formats : de 4 ou 6 feuillets, ou encore de 1000 ou 1500 mots. Le feuillet comprend 25 lignes, 60 espaces par ligne. Insérer des intertitres toutes les 50 lignes. Le bloc référence (titre de l'article, auteur, titre et auteur de l'ouvrage recensé, traducteur, maison d'édition, nombre de pages) doit être reproduit sur une feuille séparée. Fournir une copie imprimée double interligne, une copie sur disquette. La rédaction se réserve le droit d'opérer des changements mineurs sur les textes reçus et acceptés par le comité. Dans le cas où des corrections plus importantes seraient jugées nécessaires, le collaborateur pourrait être amené à modifier son texte, puis à le représenter au comité. Il est exigé des collaborateurs qu'ils joignent leurs coordonnées à tout texte envoyé, ce qui facilite grandement la communication avec la rédaction, ainsi que l'envoi de la rétribution allouée pour la rédaction de tout article, qui s'effectue en juin de chaque année. *Spirale* n'est pas responsable des manuscrits qui lui sont envoyés. Les manuscrits non insérés ne sont pas rendus. Les opinions émises ne sont pas nécessairement celles de la rédaction et n'engagent que leurs auteurs. ■ *Spirale*, 6742, rue Saint-Denis, Montréal (Québec), Canada H2S 2S2 — Tél. : 934-5651 — Fax pour fins administratives seulement : 934-6390 ■ **Dépôt légal** Bibliothèque nationale du Canada ■ *Spirale* est membre de la Société de développement des périodiques culturels québécois. ■ *Spirale* est subventionnée par le Conseil des Arts et des Lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des Arts de Montréal et par le Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec. Nous reconnaissons l'aide financière accordée par le gouvernement du Canada pour nos coûts rédactionnels et de production par l'entremise du Fonds du Canada pour les magazines. ■ **Collaboration** : Mathieu Arseneault, Françoise Belu, Sylvie Boyer, Julien Brault, Jacqueline Bouchard, Véronique Cnockaert, Isabelle Décarie, Martine Delvaux, Francis Farley-Chevrier, Danielle Fournier, Stéphan Gibeault, François Harvey, Michaël La Chance, Jonathan Lamy, Marie Claire Lanctôt Bélanger, Georges Leroux, Pierre L'Hérault, Elise Marienstras, Catherine Mavrikakis, Ginette Michaud, Éric Paquin, Michel Peterson, Manon Regimbald, Jean-Claude Rochefort, Michel Seymour, Emmanuelle Tremblay, Laurent-Michel Vacher ■ **Conseil d'administration** : Robert Dion, Pierre L'Hérault, Ginette Michaud, présidente, Pierre Nepveu, Patrick Poirier, Pascale Sirard, Jean-Michel Sivry ■ **Courrier électronique** : spiralemagazine@yahoo.com ■ **Site web** : www.spiralemagazine.com ■ **Page couverture** : Patrice Duchesne, *Ciment érotique pour un corps démembré*, 2003, crayon, encre, carbone, plastique, huile et vernis sur papier Ingres 32,5 cm × 25 cm. Photo : Alain Dumas

## HOMMAGE À EVA LE GRAND

- 5 « *Le cœur est léger sur une neige neuve* »  
par Michaël La Chance
- 6 Eva Le Grand, comme un roman (1945-2004)  
par Stéphan Gibeault
- 7 « ton âme flotte-elle »  
par Louise Dupré

## DÉBAT

- 8 L'évidence et le mensonge  
par Laurent-Michel Vacher
- 9 Quel avenir pour l'indépendantisme québécois?  
par Michel Seymour

## ARTS VISUELS

- 10 *D'après nature*, d'Henri Venne  
par Manon Regimbald

## BANDE DESSINÉE

- 12 *Persepolis*, de Marjane Satrapi  
*Broderies*, de Marjane Satrapi  
par Éric Paquin

## DOSSIER RÊVERIES DU CORPS

- 15 Présentation  
par Danielle Fournier et Pierre L'Hérault
- 16 *Le vivant et la rationalité instrumentale*,  
sous la direction d'Isabelle Lasvergnas  
par Sylvie Boyer
- 18 *La peau et la trace. Sur les blessures de soi*, de David Le Breton  
*Déclinaisons du corps. Entretiens avec David Le Breton*,  
de Joseph J. Lévy  
par Véronique Cnockaert
- 20 *Après la danse. Au cœur du carnaval de Jacmel, Haïti*, d'Edwidge Danticat  
par Emmanuelle Tremblay
- 22 *Cybermigrations. Traversées fugitives*, de Régine Robin  
par Catherine Mavrikakis
- 24 *Bio et manipulation artistique*, exposition sur la bioéthique,  
Galerie Verticale et salle Alfred-Pellan  
de la Maison des arts de Laval  
par Françoise Belu
- 26 *L'homme-cerf et la femme-araignée. Figures grecques  
de la métamorphose* de Françoise Frontisi-Ducroux  
par Georges Leroux
- 28 *L'école des ponts jaunes*, de Philippe Haeck  
par Pierre L'Hérault
- 30 *Fortino Sámano (Les débordements du poème)*,  
de Virginie Lalucq et Jean-Luc Nancy  
par Ginette Michaud



- 33 *Portraits/Chantiers*, de Nicolas Faure,  
Philippe Lacoue-Labarthe et Jean-Luc Nancy  
par Isabelle Décarie
- 35 *Danseur*, de Colum McCann  
*MW*, de Dominique Fourcade, Mathilde Monnier  
et Isabelle Waternaux  
par Martine Delvaux
- 37 *L'atelier du danseur*, de Guylaine Massoutre  
par Mathieu Arsenaault
- 39 *La pudeur des icebergs*, chorégraphie de Daniel Léveillé  
par Georges Leroux
- 41 *Cures d'enfance*, de Laurence Kahn  
*Le corps même*, de Christa Wolf  
par Marie Claire Lanctôt Bélanger
- 44 *Le paradigme féminin*, de Monique Schneider  
par Isabelle Décarie
- 46 Patrice Duchesne et Stephen Schofield : Trous noirs  
par Jean-Claude Rochefort
- 48 *Le musée du silence, La petite pièce hexagonale,  
Une parfaite chambre de malade*, de Yôko Ogawa  
par Danielle Fournier

## ESSAI

- 50 *Hubert Aquin et la radio. Une quête d'écriture (1954-1977)*,  
de Renée Legris  
par François Harvey
- 52 *Le gouvernement du monde*, de Jean-François Bayart  
*Globalia*, de Jean-Christophe Rufin  
par Julien Brault
- 53 *Une politique de la douleur. Pour résister à notre anéantissement*,  
de Paul Chamberland  
par Jonathan Lamy
- 55 *Le Québec, otage de ses alliés : les relations du Québec  
avec la France et les États-Unis*, d'Anne Legaré  
par Elise Marienstras

## PSYCHANALYSE

- 56 *Peut-on appliquer la littérature à la psychanalyse?*, de Pierre Bayard  
par Michel Peterson

## ROMAN

- 58 *Le gène du doute*, de Nicos Panayotopoulos  
par Francis Farley-Chevrier
- 59 *La porte*, de Magda Szabó  
*Le dernier degré de l'attachement*, de C. Hoctan  
par Danielle Fournier

## THÉÂTRE

- 61 Carrefour international de théâtre de Québec 2004  
par Jacqueline Bouchard

## BRÈVES

Ce numéro s'ouvre par un hommage à Eva Le Grand décédée le 7 juillet, comme nous l'annonçons dans le numéro de septembre-octobre, soulignant l'importance de sa contribution à *Spirale*, aux titres de collaboratrice (depuis 1987), de membre du comité de rédaction (depuis 1995) et de codirectrice (de 1998 à 2000). Michaël La Chance, qui assumait avec elle la codirection, parle de sa « clairvoyance » et de son « courage ». Et il se souvient plus particulièrement des « conversations » qu'il a eues avec elle, pour les « propos qu'Eva [y avait] tenus » certes, mais plus encore pour les « propos que son écoute avait permis ». Stéphan Gibeault, pour sa part, rend hommage aux qualités de professeur d'Eva devenue au fil des ans sa « collègue intellectuelle et amie ». En retraçant son parcours intellectuel, il retrouve cette « passion se mariant à l'analyse minutieuse des œuvres » qui animait son enseignement. Quant à Louise Dupré, c'est « dans les restes d'un livre/ouvert sur la table », qu'elle éprouve l'absence d'Eva et, ainsi qu'elle le lui écrit, « dans les rues/où tu aimais marcher » qu'elle cherche sa présence. La douleur de Michaël, de Stéphan et de Louise est aussi la nôtre. Cette douleur est mémoire. Grâce à l'aimable autorisation du fils d'Eva, Alexandre Guédon, nous pouvons donner suite à la suggestion de Georges Leroux de faire du prix *Spirale* de l'essai le prix *Spirale* Eva-Le-Grand. Ainsi, chaque année, la mémoire de notre amie sera-t-elle rappelée d'une manière qui convient à celle qui fut une excellente essayiste et une collaboratrice insigne de *Spirale*.

Ce changement d'appellation entrant en vigueur dès la prochaine remise du prix, en novembre (détails donnés plus bas), Eva sera présente aux célébrations de notre vingt-cinquième anniversaire qui sera souligné par plusieurs événements. Entre autres, le 26 novembre, par le lancement d'une nouvelle collection, « Nouveaux essais *Spirale* » (publiée aux Éditions Nota Bene), qui assurera au magazine et à ses auteurs un plus large rayonnement. Signalons en outre, dès maintenant, la parution de notre 200<sup>e</sup> numéro (janvier-février 2005), sous la forme d'un numéro spécial double consacré aux « Enseignements de la culture ». Nous reviendrons sur son lancement qui s'insérera dans le calendrier des célébrations du vingt-cinquième anniversaire.

« Ou commence le corps? Où finit-il?, demande Danielle Fournier qui dirige avec Pierre L'Héroult le dossier de ce numéro, *Réveries du corps. De métamorphoses en mutations*. Peut-être en effet est-ce la question qui court à travers ce dossier. La mythologie, la biotechnologie, l'anthropologie, la philosophie, la parole, l'écriture, la danse, la photographie – bref toutes les formes de discours et de langage — et, bien sûr, la psychanalyse sont convoquées par cet inépuisable sujet, aussi étranger que familier, comme l'illustrent encore les images des artistes Patrice Duchesne et Stephen Schofield.

Le débat que nous proposons est appelé par la conjoncture politique et idéologique créée en particulier par la défaite du Parti québécois aux dernières élections provinciales (printemps 2003) obligeant à s'interroger sur l'avenir de la question nationale. Si Laurent-Michel Vacher suggère que « la question nationale du Québec n'est plus désormais qu'un mauvais rêve », Michel Seymour, la situant « dans le contexte de la mondialisation », fait l'hypothèse que « [l]e nationalisme québécois est [...] un exemple frappant de la lutte en faveur de la diversité culturelle à l'échelle internationale ». À vous de poursuivre le débat!

\* \* \*

Chers collaborateurs, lecteurs et amis, nous vous convions à venir célébrer avec nous le vingt-cinquième anniversaire de *Spirale* lors d'une grande soirée organisée conjointement avec le CRILCQ (Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises). Au programme, lancements de ce numéro et du tout premier titre de la collection « Nouveaux essais *Spirale* » (Éditions Nota Bene) : *58 indices sur le corps* et *Extension de l'âme* de Jean-Luc Nancy, suivi de *Appendice* de Ginette Michaud. Également la remise du prix *Spirale* Eva-Le-Grand 2003-2004, dont les finalistes, nous le rappelons, sont : Hervé Fischer, Philippe Haeck et Guylaine Massoutre. La poésie et la musique donneront à cette soirée l'atmosphère festive convenant à l'événement qui aura lieu à la librairie Olivier (5219, chemin de la Côte-des-Neiges), le 26 novembre 2004, à 19 h 00. Au plaisir de vous y retrouver!

LA RÉDACTION